S 30/A • S 40/A • S 40/TA



PIZZA ROLLING MACHINE





Operation and maintenance manual

Зип Общепит vsezip.ru +7(812)987-08-81

S 30/A • S 40/A • S 40/TA



+7(812)987-08-81



PIZZA ROLLING MACHINE

CONTENTS

1 GENERAL INFORMATION		3 USE AND CLEANING INFORMATION	
Purpose of the manual	4	Control descriptions	Ć
Manufacturer and machine identification	4	Machine use	
Machine descriptions	5	Pedal control	Ś
Technical specifications	5	Recommendations for use	10
Overall dimensions	6	End of the day cleaning	10
Safety devices	6	Roller blade cleaning	
Safety information		Extended periods of disuse	
Residual risks		·	
2 INSTALLATION INFORMATION		4 TROUBLESHOOTING. RECYCLING	
Packaging and unpacking		Introduction	
Installation area		Problems, causes, solutions	
Electrical connections	8	Disposal and recycling	11
		ATTACHMENTS	
		Spare parts catalogue	
		Wiring diagram	
		5 5	

ип Общепит

GENERAL , NFORMATION

Purpose of the manual

This manual was written by the Manufacturer and is an integral part of machine equipment. During design and construction the Manufacturer has carefully considered possible hazards and personal risks that may result from interaction with the machine. In addition to observing the specific laws in force, the manufacturer has adopted all "exemplary construction technique principles". The purpose of this information is to advise the users to adopt extreme caution to avoid risks. However, discretion is invaluable. Safety is also in the hands of all the operators who interact with the machine. Keep this manual in a suitable place, always within reach for consultation. The following symbols are included to better stress some passages:



DANGER – WARNING: indicates hazards that may cause serious damages; attention is required.

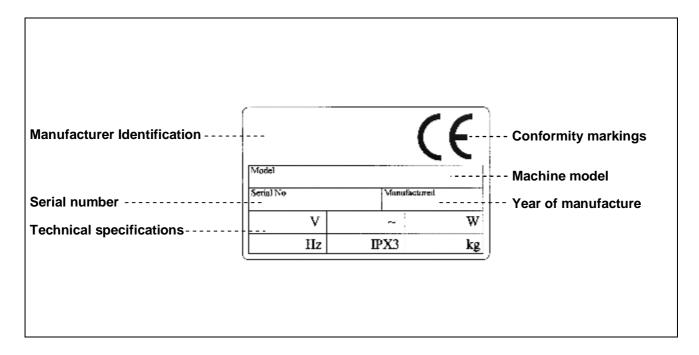
INFORMATION: indicates particularly important technical information.

The following is enclosed with this manual:

- Warranty certificate describing the Manufacturer's warranty conditions.
- Documents that prove conformity with effective health and safety laws.

Contact the Authorised dealer for any service request, information or spare parts order.

Machine and manufacturer identification



+7(812)987-08-81

Mod.S 30/A - S 40/A:

The machine is ideal for rolling pizza dough into a round pie.

The range is made up of 2 different models:

S 30/A (maximum pizza diameter 300mm)

S 40/A (maximum pizza diameter 400mm)

The machine structure is made of easy to clean stainless steel.

It is equipped with safety devices in accordance with European Directives.

Mod. S 40/TA:

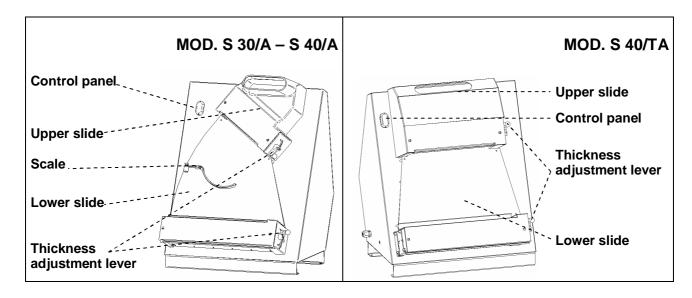
The machine is ideal for rolling pizza dough for pan baking.

The range is made up of 1 model:

S 40/TA (maximum pizza width 400mm)

The machine structure is made of easy to clean stainless steel.

It is equipped with safety devices in accordance with European Directives.



Technical specifications

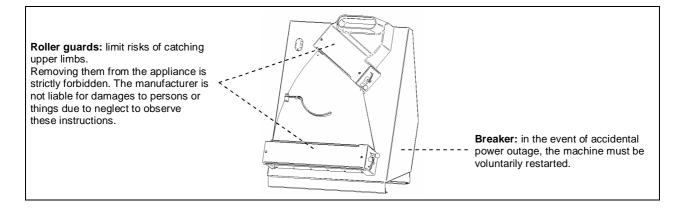
Descriptions	Unit of measure	S 30/A	S 40/A	S 40/TA
Power supply	V Hz Ph	230V 50Hz 1Ph		
Power	kW (HP)	0.37 (0.5)	0.37 (0.5)	0.37 (0.5)
Lower roller width	mm	320	420	420
Net weight	Kg	36	44	43
Packaged weight	Kg	46	54	53
Noise level		Less than 70 dB (A)		
Installation		Counter		
Protection level		IPX3		
Electrical shock protection		Class I		
Conformity		73/23/EEC - 93/68/EEC - 98/37/EEC - 89/336/EEC - 89/109/EEC - 2002/72/EEC		

Overall dimensions

+7(812)987-08-81

mm	Α	В	С	
S 30/A	800	650	690	B
S 40/A	800	650	690	c I
S 40/TA	800	650	690	
mm	Α	В	С	
S 30/A S 40/A	490 590	510 510	640 760	C L L L L L L L L L L L L L L L L L L L
mm.	Α	В	С	
S 40/TA	590	510	700	C A A

Safety devices



Safety information

- Careful consultation of this manual before installation and use is essential. Continual observance of the indications found in the manual guarantee personal and machine safety.
- Never tamper with safety devices for any reason.
- Strict observance of the work safety regulations issued by the responsible organisations in each country is strongly recommended.
- The manufacturer is not liable for damages to persons or things due to the neglect of safety regulations.
- Correct machine placement, illumination and cleanliness are important conditions for personal safety.
- Do not expose the machine to the elements.
- Machine connections and start-up must only be performed by specialised technicians.
- Make sure that the system specifications of the room where the machine is installed correspond to the information printed on the plate.
- Make sure the machine is connected to a grounding system.
- The work area around the machine must always be kept clean and dry.
- Use the garments foreseen by work safety regulations.
- This machine must only be used for its specific purpose; any other use is considered improper and therefore hazardous.
- Check the suitability and weight of products to be processed; do not overload the machine.
- Introducing objects, tools, hands or other things within hazardous parts is forbidden.
- Keep the machine away from children.
- Disconnect the power cord from the electrical socket when the machine is not in use.
- In the event of malfunctions and/or problems, do not attempt to repair the machine. Contact the authorised dealer.
- Use original spare parts.
- Before cleaning the machine, disconnect the power supply by unplugging the machine.
- Do not clean with high-pressure jets of water.

Residual risks

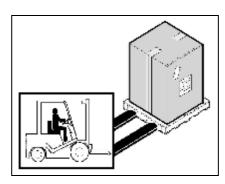
In accordance with point 1.7.3 "Residual risk warnings" in Machine Directive 89/392 and further amendments, please note that the safety guards, constructed in accordance with said Directive, do not completely eliminate burning risks to upper limbs.

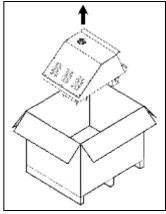
+7(812)987-08-81

Packing and unpacking

The machine is packaged in cardboard with polyester foam inserts to guarantee full integrity during transport.

- Handle the packaging according to the instructions.
- Open the packaging and check the integrity of all components. Keep packaging for future moves.
- Lift the machine as indicated and place it in the installation area.





Installation area

The arranged area must be suitably illuminated and an electrical socket must be available. The resting surface must be sufficiently ample, even and dry. The machine must be installed in rooms with non-explosive environments. In any case, installation must also be performed in consideration of the work safety laws in force.

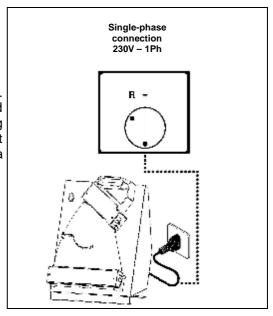
Room conditions table

Descriptions	Values	
Working temperature	0÷35 °C (32÷95 °F)	
Storage temperature	-15 to +65 °C (from -6.8 to +149 °F)	
Relative humidity	Maximum 80% with 20 °C room temperature	
Relative numbers	Maximum 50% with room temperature between 20÷60 °C	
Dustiness Less than 0.03 g/m³		

Electrical connections

DANGER – WARNING: Electrical connections to the supply mains must be performed by specialised personnel.

Verify the efficiency of the grounding system in the building. Make sure that line voltage **(V)** and frequency **(Hz)** correspond to those of the machine (See the identification plate and wiring diagram). The machine is equipped with an electrical cord that connects to a multi-polar plug. The plug is to be connected to a wall switch equipped with a circuit breaker.



USE AND CLEANING sezipinformation 3

Control descriptions

1) Start button "I"

Press the button to start the machine.

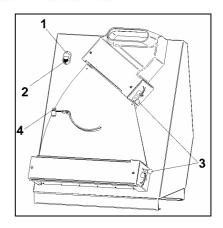
2) Stop button "0"

Press the button to stop the machine.

3) Roller adjustment lever

Rotate the lever down to increase thickness. Rotate the lever up to reduce thickness

4) Scale counter-weight knob (mod. S 30/A-S 40/A only) Unscrew the knob and adjust the counter-weight according to the size and weight of the piece of dough. Screw-in the knob when the counter-weight is in the required position.



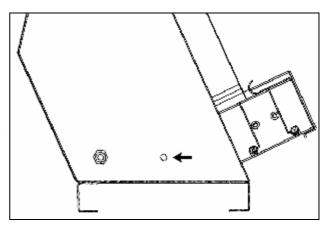
Machine use

- Use the specific levers to adjust thickness on both roller units. The upper rollers must be adjusted to a fairly wide opening while the lower rollers must have an opening as wide as the required thickness (run a few tests to correctly perform this operation).
- Adjust the position of the scale counter-weight according to the size and weight of the dough to be rolled, mod. S 30/A – S 40/A only (run a few tests to correctly perform this operation).
- Make sure the roller blades are in the correct position and that their springs are well-tensioned.
- Start the machine by pressing the start button "1".
- Flatten the piece of dough and liberally cover it with flour to assist the passage through the rollers.
- When finished, stop the machine by pressing the stop button "0".

INFORMATION: For use with very irregular-shaped pieces of dough, remove the scale (mod. S 30/A – S 40/A only) and manually rotate the piece as it passes between the two pairs of rollers.

Pedal control

- With the machine off, insert the pedal control plug in the socket on the side of the appliance.
- Press the start "I" button to power the pedal.
- Start the machine by pressing down on the pedal control. Release the pedal to stop the machine. The machine will restart eash time the pedal is pressed down.
- When finished, turn off the pedal control by pressing the stop button "0".



DANGER – WARNING: To prevent the appliance from accidentally restarting, always turn off the pedal after use by pressing the stop button "0". Only remove the pedal plug from the socket after pressing the stop button.

Recommendations for use $\pm 7(812)987 \pm 08 \pm 81$

Always use the machine with a wide opening between the upper rollers to prevent excessively straining the transmission components. Furthermore, flatten and liberally cover the piece of dough with flour before placing it in the machine to assist passage throught the rollers.

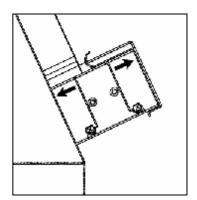
DANGER – WARNING: The safety guards included in the packaging must be securely fastened to the machine before use. The manufacturer is not liable for damages to things or persons due to neglect to observe these instructions.

End of the day cleaning

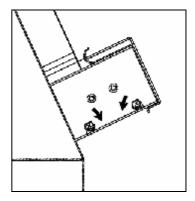
- Remove the plug from the electrical socket at the end of the day.
- · Accurately clean using neutral products.
- Clean external machine parts with a damp sponge.
- Do not use metallic pads and abrasive detergents.

Roller blade cleaning

• Unhook the springs on the lower rollers by pushing them outwards.



- Rotate the pins inwards and clean the roller blades with a damp cloth.
- To return the roller blades to their initially position, follow the above directions in reverse order.



INFORMATION: Before each work cycle make sure the roller blades are correctly fastened.

Extended periods of disuse

For extended periods of disuse, turn off the main wall switch, clean the machine and cover it with a cloth to protect if from dust.

+7(812)987-08-81

Introduction

In the event of breakdown or malfunctioning, turn off the wall fuse and contact your Dealer's service centre. Avoid dismantling internal machine parts.

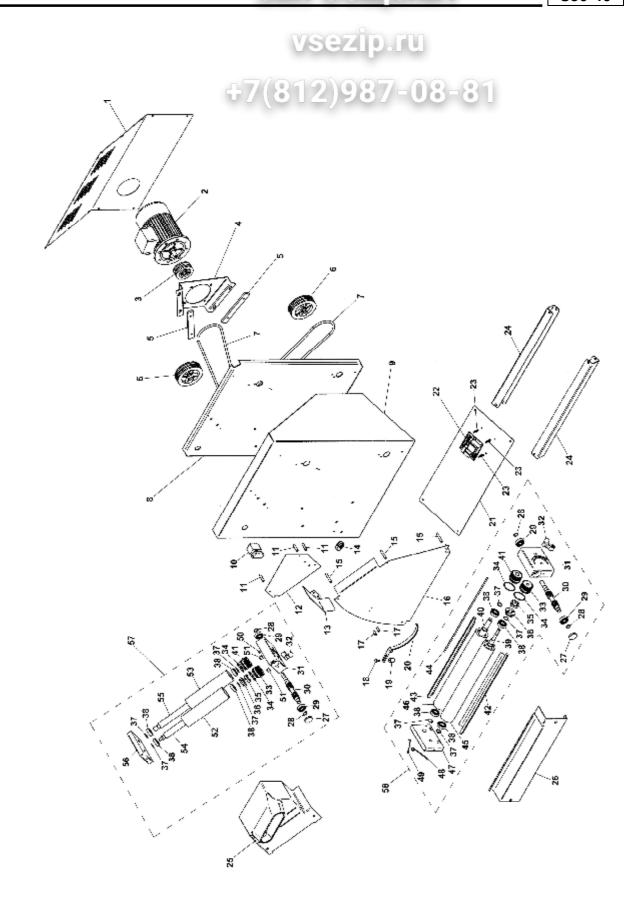
The manufacturer is not liable for any machine tampering!

Problems, causes, solutions

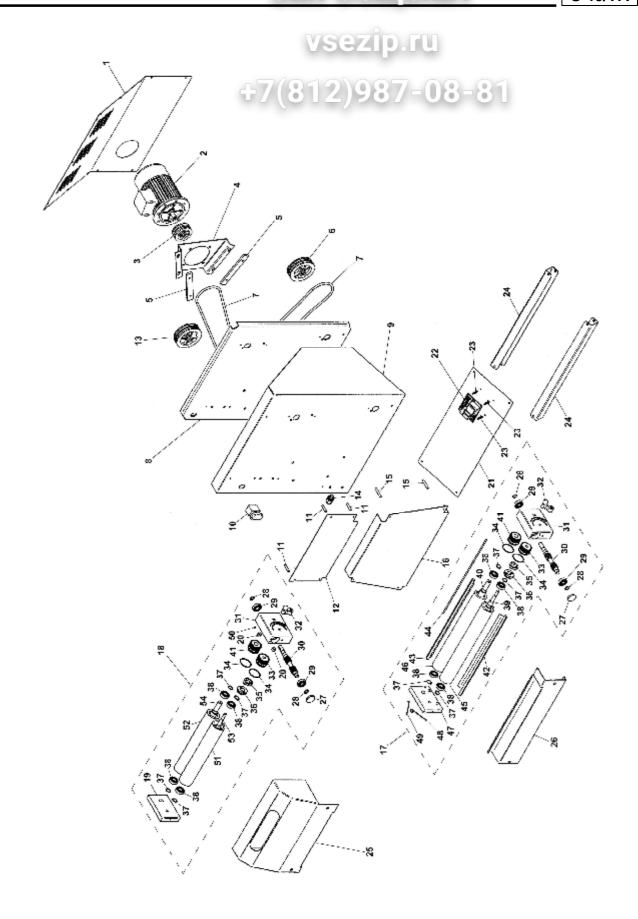
Problem	Cause	Solution
	Main switch off	Turn on main switch to "I"
The machine does not start	No voltage on the power supply	Contact your dealer's service centre
	Safety fuse burnt out	Contact your dealer's service centre

Disposal and recycling

The machine was designed and constructed to work for an average of 10.000 hours. When finished using the machine, follow national laws for disposal and recycling. Please contact the environmental authorities or authorised organisations.



Rif No	Codice Code	Caratteristiche Characteristics	VSEZIO Des	crizione
	SL2457	S30	Copertura	Covering
	SL2458	S40	Copertura	Covering
	SL1470	230V/1Ph/50Hz	Motore	Motor
	SL2432		Fuleggia Staffa	Fulley— Bracket
	SL2369			Bracket
	SL2884		Guida	Guide
	SL2433		Puleggia	Pulley
	SL2956	ø8x1000	Cinghia	Belt
	SL2462 SL2463	\$30 \$40	Telaio Telaio	Frame Frame
	SL2459	S30	Carcassa	Housing
	SL2459 SL2460	S40	Carcassa	Housing
	SL0891	0.10	Pulsante	Push button
	SL2476	ø8x35 M4	Distanziale	Spacer
12	SL2362	S30	Scivolo	Chute
	SL2363	S40	Scivolo	Chute
	SL2916		Staffa	Bracket
	SL1052	PG11	Pressacavo	Cable clamp
	SL2953	ø8x50 M4	Distanziale	Spacer
	SL2369	S30	Scivolo	Chute
	SL2370 SL3019	S40 ø8x20 M4	Scivolo Distanziale	Chute Spacer
	SL3019 SL0343	Ø8X20 M4 M5	Pomello	Spacer Knob
	SL0343 SL2465	UNIO	Contrappeso	Counterweight
	SL2360	S30	Bilancino	Balance
	SL2361	S40	Bilancino	Balance
	SL2371	S30	Fondo	Bottom
	SL2372	S40	Fondo	Bottom
22	SL2990	230V/1Ph/50-60Hz	Scheda elettronica	Electronic card
	SL3020		Distanziale	Spacer
	SL2358	S30	Staffa	Bracket
	SL2915	S40	Staffa	Bracket
	SL2959	S30	Protezione	Protection
	SL2960 SL2455	S40 S30	Protezione Protezione	Protection Protection
	SL2455 SL2456	S40	Protezione	Protection
	SL2466	U-10	Tappo	Tap
	SL2471	ø15	Seeger	Seeger
	SL2472	6202 2RS	Cuscinetto	Bearing
	SL2425		Vite senza fine	Endless screw
	SL2375		Supporto	Support
	SA1260		Leva	Lever
	SL2427	Eccentric	Ingranaggio	Gear
	SL2883		Anello	Ring
	SL2430	Male	Giunto	Joint
	SL2429 SL0017	Female ø17	Giunto Seeger	Joint Seeger
	SL2473	6003 2RS	Cuscinetto	Seeger Bearing
	SL2473 SL2436	Eccentric S30	Albero	Shaft
	SL2438	Eccentric S40	Albero	Shaft
	SL2435	Cylindrical S30	Albero	Shaft
	SL2437	Cylindrical S40	Albero	Shaft
	SL2426	Cylindrical	Ingranaggio	Gear
	SA1265	Eccentric S30	Raschiatore	Scraper
	SA1270	Eccentric S40	Raschiatore	Scraper
	SA1275	Cylindrical S30	Raschiatore	Scraper
	SA1280	Cylindrical S40	Raschiatore	Scraper
	SL2467 SL2468	S30 S40	Asta Asta	Rod Rod
	SL2468 SL2444	Eccentric S30	Rullo	Roller
	SL2446	Eccentric S40	Rullo	Roller
	SL2443	Cylindrical S30	Rullo	Roller
	SL2445	Cylindrical S40	Rullo	Roller
	SL2376		Supporto	Support
	SL2384	Eccentric	Molla	Spring
	OL2304		Molla	Spring
48 49	SL2385	Cylindrical		
48 49 50	SL2385 SL3035	Cylindrical	Тарро	Тар
48 49 50 51	SL2385 SL3035 SL3096		Tappo Tappo	Тар
48 49 50 51 52	SL2385 SL3035 SL3096 SL2448	Eccentric S30	Tappo Tappo Rullo	Tap Roller
48 49 50 51 52 52	SL2385 SL3035 SL3096 SL2448 SL2450	Eccentric S30 Eccentric S40	Tappo Tappo Rullo Rullo	Tap Roller Roller
48 49 50 51 52 52 53	SL2385 SL3035 SL3096 SL2448 SL2450 SL2447	Eccentric S30 Eccentric S40 Cylindrical S30	Tappo Tappo Rullo Rullo Rullo	Tap Roller Roller Roller
48 49 50 51 52 52 53 53	SL2385 SL3035 SL3096 SL2448 SL2450 SL2447 SL2449	Eccentric S30 Eccentric S40 Cylindrical S30 Cylindrical S40	Tappo Tappo Rullo Rullo Rullo Rullo Rullo	Tap Roller Roller Roller Roller Roller
48 49 50 51 52 52 53 53 54	SL2385 SL3035 SL3096 SL2448 SL2450 SL2447 SL2449 SL2440	Eccentric S30 Eccentric S40 Cylindrical S30 Cylindrical S40 Eccentric S30	Tappo Tappo Rullo Rullo Rullo Rullo Rullo Albero	Tap Roller Roller Roller Roller Shaft
48 49 50 51 52 52 53 53 54 54	SL2385 SL3035 SL3096 SL2448 SL2450 SL2447 SL2449 SL2440 SL2442	Eccentric S30 Eccentric S40 Cylindrical S30 Cylindrical S40 Eccentric S30 Eccentric S40	Tappo Tappo Rullo Rullo Rullo Rullo Rullo Albero Albero	Tap Roller Roller Roller Roller Shaft Shaft
48 49 50 51 52 52 53 53 54 54 55	SL2385 SL3035 SL3096 SL2448 SL2450 SL2447 SL2449 SL2440 SL2442 SL2439	Eccentric S30 Eccentric S40 Cylindrical S30 Cylindrical S40 Eccentric S30 Eccentric S40 Cylindrical S40	Tappo Tappo Rullo Rullo Rullo Rullo Rullo Albero Albero	Tap Roller Roller Roller Roller Shaft Shaft Shaft
48 49 50 51 52 53 53 54 54 55 55	SL2385 SL3035 SL3096 SL2448 SL2450 SL2447 SL2449 SL2440 SL2442	Eccentric S30 Eccentric S40 Cylindrical S30 Cylindrical S40 Eccentric S30 Eccentric S40	Tappo Tappo Rullo Rullo Rullo Rullo Rullo Albero Albero	Tap Roller Roller Roller Roller Shaft Shaft
48 49 50 51 52 53 53 54 54 55 55 56	SL2385 SL3035 SL3096 SL2448 SL24450 SL2447 SL2449 SL2440 SL2442 SL2439 SL2441	Eccentric S30 Eccentric S40 Cylindrical S30 Cylindrical S40 Eccentric S30 Eccentric S40 Cylindrical S40	Tappo Tappo Rullo Rullo Rullo Rullo Albero Albero Albero Albero	Tap Roller Roller Roller Roller Shaft Shaft Shaft Shaft Shaft
48 49 50 51 52 53 53 54 54 55 55 56 57	SL2385 SL3035 SL3096 SL2448 SL24450 SL2447 SL2449 SL2440 SL2442 SL2439 SL2441 SL2422 SA1285 SA1290	Eccentric S30 Eccentric S40 Cylindrical S30 Cylindrical S40 Eccentric S30 Eccentric S40 Cylindrical S30 Cylindrical S30 Cylindrical S40 Upper S30 Upper S40	Tappo Tappo Rullo Rullo Rullo Rullo Rullo Albero Albero Albero Albero Supporto Gruppo rulli Gruppo rulli	Tap Roller Roller Roller Roller Shaft
48 49 50 51 52 53 53 54 54 55 55 56 57 57	SL2385 SL3035 SL3096 SL2448 SL24450 SL2447 SL2449 SL2440 SL2442 SL2439 SL2441 SL2422 SA1285 SA1290 SA1295	Eccentric S30 Eccentric S40 Cylindrical S30 Cylindrical S40 Eccentric S30 Eccentric S40 Cylindrical S30 Cylindrical S30 Cylindrical S40 Upper S30 Upper S40 Lower S30	Tappo Tappo Rullo Rullo Rullo Rullo Rullo Albero Albero Albero Albero Supporto Gruppo rulli Gruppo rulli Gruppo rulli	Tap Roller Roller Roller Roller Shaft Support Assembly rollers Assembly rollers Assembly rollers
48 49 50 51 52 53 53 54 54 55 55 56 57 57 58 58	SL2385 SL3035 SL3096 SL2448 SL24450 SL2447 SL2449 SL2440 SL2442 SL2439 SL2441 SL2422 SA1285 SA1290	Eccentric S30 Eccentric S40 Cylindrical S30 Cylindrical S40 Eccentric S30 Eccentric S40 Cylindrical S30 Cylindrical S30 Cylindrical S40 Upper S30 Upper S40 Lower S30 Lower S40	Tappo Tappo Rullo Rullo Rullo Rullo Rullo Albero Albero Albero Albero Supporto Gruppo rulli Gruppo rulli	Tap Roller Roller Roller Roller Shaft





Rif No	Codice Code	Caratteristiche Characteristics		scrizione		
1	SL2925	Characteristics	Copertura Pe	Covering		
2	SL1470	230V/1Ph/50Hz	Motore	Motor		
3	SL2432	230V/ IPII/30H2	Duloggia	Pulley		
4	SL2369		Puleggia Staffa	Bracket		
			Guida	Orida		
5	SL2884		Guiua	Guide		
6	SL2433	0.4000	Puleggia	Pulley		
7	SL2956	ø8x1000	Cinghia	Belt		
8	SL2464		Telaio	Frame		
9	SL2461		Carcassa	Housing		
10	SL0891		Pulsante	Push button		
11	SL2476	ø8x35 M4	Distanziale	Spacer		
12	SL2359		Scivolo	Chute		
13	SL2434		Puleggia	Pulley		
14	SL1052	PG11	Pressacavo	Cable clamp		
15	SL2953	ø8x50 M4	Distanziale	Spacer		
16	SL2369	(FI32)	Scivolo	Chute		
16	SL2370	(FI42)	Scivolo	Chute		
17	SA1305	Lower	Gruppo rulli	Assembly rollers		
18	SA1310	Upper	Gruppo rulli	Assembly rollers		
19	SL2422		Supporto	Support		
20	SL3096		Тарро	Тар		
21	SL2372		Fondo	Bottom		
22	SL2990	230V/1Ph/50-60Hz	Scheda elettronica	Electronic card		
23	SL3020		Distanziale	Spacer		
24	SL2915		Staffa	Bracket		
25	SL2961		Protezione	Protection		
26	SL2456		Protezione	Protection		
27	SL2466		Tappo	Tap		
28	SL2471	ø15	Seeger	Seeger		
29	SL2472	6202 2RS	Cuscinetto	Bearing		
30	SL2425		Vite senza fine	Endless screw		
31	SL2375		Supporto	Support		
32	SA1260		Leva	Lever		
33	SL2427	Eccentric	Ingranaggio	Gear		
34	SL2883		Anello	Ring		
35	SL2430	Male	Giunto	Joint		
36	SL2429	Female	Giunto	Joint		
37	SL0017	ø17	Seeger	Seeger		
38	SL2473	6003 2RS	Cuscinetto	Bearing		
39	SL2438	Eccentric	Albero	Shaft		
40	SL2437	Cylindrical	Albero	Shaft		
41	SL2426	Cylindrical	Ingranaggio	Gear		
42	SA1270	Eccentric	Raschiatore	Scraper		
43	SA1280	Cylindrical	Raschiatore	Scraper		
44	SL2468		Asta	Rod		
45	SL2446	Eccentric	Rullo	Roller		
46	SL2445	Cylindrical	Rullo	Roller		
47	SL2376	Jimanoai	Supporto	Support		
48	SL2384	Eccentric	Molla	Spring		
49	SL2385	Cylindrical	Molla	Spring		
50	SL3035	ymianoai	Тарро	Tap		
51	SL2444	Eccentric	Rullo	Roller		
52	SL2443	Cylindrical	Rullo	Roller		
53	SL2443	Eccentric	Albero	Shaft		
54	SL2435	Cylindrical	Albero	Shaft		
		poyimuncal	IVINGIO.	Snatt		
(°): Out	(*): out of production					

